# ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2288/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## της 30ής Ιουλίου 1991

## σχετικά με τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1991/92, της ελάχιστης τιμής που καταβάλλεται στους παραγωγούς για τα ροδάκινα και του ποσού της ενίσχυσης στην παραγωγή για τα ροδάκινα σε σιρόπι ή/και σε φυσικό χυμό φρούτου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 του Συμβουλίου της 24ης Φεβρουαρίου 1986 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1943/91 [2], και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 4 και το άρθρο 5 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1206/90 του Συμβουλίου [3], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2202/90 [4], καθορίζει τους γενικούς κανόνες του καθεστώτος ενισχύσεως στην παραγωγή στον τομέα των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86, η ελάχιστη τιμή που καταβάλλεται στον παραγωγό καθορίζεται με βάση την ελάχιστη τιμή που ίσχυε κατά την προηγούμενη περίοδο εμπορίας, την εξέλιξη των τιμών βάσης στον τομέα των οπωροκηπευτικών και την ανάγκη να εξασφαλιστεί η κανονική διάθεση των νωπών προϊόντων στους διάφορους προορισμούς, συμπεριλαμβανομένου του εφοδιασμού της βιομηχανίας μεταποίησης·

ότι το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 ορίζει τα κριτήρια για τον καθορισμό του ποσού της ενίσχυσης στην παραγωγή· ότι πρέπει να λαμβάνεται, ιδίως, υπόψη η ενίσχυση που καθορίστηκε για την προηγούμενη περίοδο εμπορίας, προσαρμοσμένη κατά τρόπο ώστε να ληφθεί υπόψη η εξέλιξη της ελάχιστης τιμής που καταβάλλεται στους παραγωγούς και η διαφορά μεταξύ του κόστους της πρώτης ύλης στην Κοινότητα και του κόστους της πρώτης ύλης στις κύριες ανταγωνιστικές τρίτες χώρες·

ότι το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1206/90 προβλέπει την καθιέρωση συστήματος νομισματικής προσαρμογής, που αποσκοπεί στη διόρθωση του ποσού της ενίσχυσης στην παραγωγή κατά την επίπτωση, επί της ελάχιστης τιμής από την οποία αφαιρείται η ενίσχυση, των διαφορών που υπάρχουν μεταξύ του γεωργικού συντελεστού μετατροπής και της μέσης συναλλαγματικής ισοτιμίας που ισχύει στην αγορά κατά τη διάρκεια μιας περιόδου που πρόκειται να καθοριστεί· ότι, δεδομένης της κατάστασης που επικρατεί σήμερα στην αγορά και για να εξασφαλιστούν κανονικές συνθήκες ανταγωνισμού σε σχέση με τις τρίτες χώρες, είναι αναγκαίο να τεθεί σε εφαρμογή ένας τέτοιος μηχανισμός προσαρμογής μέσω του πολλαπλασιασμού της ενίσχυσης επί ένα συντελεστή·

ότι η ελάχιστη τιμή που καταβάλλεται στους παραγωγούς στην Ισπανία και την Πορτογαλία και η ενίσχυση στην παραγωγή για τα προϊόντα που λαμβάνονται, προσδιορίζονται όπως προβλέπεται στα άρθρα 118 και 304 της πράξης προσχώρησης· ότι η αντιπροσωπευτική περίοδος για τον προσδιορισμό της ελάχιστης τιμής ορίζεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 461/86 του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1986 για τη θέσπιση, λόγω της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, των κανόνων του καθεστώτος ενίσχυσης στην παραγωγή όσον αφορά τα μεταποιημένα οπωροκηπευτικά [5]· ότι η εφαρμογή των διατάξεων αυτών έχει ως αποτέλεσμα η ελάχιστη τιμή και οι ενισχύσεις που καθορίζονται για την Πορτογαλία να είναι ίδιες με εκείνες που καθορίζονται για τα άλλα κράτη μέλη εκτός της Ισπανίας·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Μεταποιημένων Προϊόντων με βάση τα Οπωροκηπευτικά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Για την περίοδο εμπορίας 1991/92:

α) η ελάχιστη τιμή που αναφέρεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86, που καταβάλλεται στους παραγωγούς για τα ροδάκινα·

β) η ενίσχυση στην παραγωγή, που αναφέρεται στο άρθρο 5 του εν λόγω κανονισμού, για τα ροδάκινα σε σιρόπι ή/και σε φυσικό χυμό φρούτου,

καθορίζονται στο παράρτημα I.

*Άρθρο 2*

1. Η ενίσχυση στην παραγωγή πολλαπλασιάζεται με συντελεστή που ισούται με την επίπτωση επί της τιμής κόστους, της διαφοράς μεταξύ της μέσης τιμής συναλλάγματος της τιμής αγοράς και του γεωργικού συντελεστού μετατροπής που εφαρμόζεται στην αρχή της περιόδου εμπορίας.

2. Κατά την εφαρμογή της παραγράφου 1, νοείται ως:

— «τιμή κόστους»: η ελάχιστη τιμή πληρωμής στον παραγωγό μειωμένη κατά την ενίσχυση,

— «μέση τιμή συναλλάγματος της αγοράς»: ο μέσος όρος των συντελεστών που ελήφθησαν υπόψη για τον υπολογισμό των νομισματικών εξισωτικών ποσών κατά τη διάρκεια του πρώτου τριμήνου του έτους κατά το οποίο αρχίζει η εν λόγω περίοδος εμπορίας.

(1) ΕΕ αριθ. L 49 της 27. 2. 1986, σ. 1.
(2) ΕΕ αριθ. L 175 της 4. 7. 1991, σ. 1.
(3) ΕΕ αριθ. L 119 της 11. 5. 1990, σ. 74.
(4) ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 4.
(5) ΕΕ αριθ. L 53 της 1. 3. 1986, σ. 15.

3. Οι συντελεστές που υπολογίζονται σύμφωνα με την παράγραφο 1 καθορίζονται στο παράρτημα II.

*Άρθρο 3*

Όταν η μεταποίηση πραγματοποιείται εκτός του κράτους μέλους στο οποίο έχει καλλιεργηθεί το προϊόν, το εν λόγω κράτος μέλος παρέχει στο κράτος μέλος που καταβάλλει την ενίσχυση στην παραγωγή, την απόδειξη ότι έχει πληρωθεί η ελάχιστη τιμή που καταβάλλεται στον παραγωγό.

*Άρθρο 4*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1991.

*Για την Επιτροπή*

Ray MAC SHARRY

*Μέλος της Επιτροπής*

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I*

**Ελάχιστη τιμή που καταβάλλεται στους παραγωγούς**

| Προϊόν | σε Ecu/100 kg καθαρού βάρους στον παραγωγό για προϊόντα που καλλιεργούνται | |
|---|---|---|
| | στην Ισπανία | στα άλλα κράτη μέλη |
| Ροδάκινα που προορίζονται για την παρασκευή ροδακίνων σε σιρόπι ή/και σε φυσικό χυμό φρούτου | 26,089 | 26,738 |

**Ενίσχυση στην παραγωγή**

| Προϊόν | σε Ecu/100 kg καθαρού βάρους για τα προϊόντα που λαμβάνονται από πρώτες ύλες που καλλιεργούνται | |
|---|---|---|
| | στην Ισπανία (1) | στα άλλα κράτη μέλη (2) |
| Ροδάκινα σε σιρόπι ή/και σε φυσικό χυμό φρούτου | 10,894 | 11,543 |

(1) Το ποσό που αναγράφεται στη στήλη αυτή χορηγείται μόνον για τα προϊόντα που μεταποιούνται στην Ισπανία. Όταν τα προϊόντα μεταποιούνται εκτός της Ισπανίας, δεν χορηγείται ενίσχυση στην παραγωγή.

(2) Το ποσό που αναγράφεται στη στήλη αυτή χορηγείται μόνον για τα προϊόντα που μεταποιούνται σε άλλο κράτος μέλος εκτός της Ισπανίας. Όταν τα προϊόντα μεταποιούνται στην Ισπανία, δεν χορηγείται ενίσχυση στην παραγωγή.

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II*

**Συντελεστές που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2137/90 για την περίοδο εμπορίας 1991/92**

| | |
|---|---|
| FB | 1 |
| Dkr | 1 |
| DM | 1 |
| DR | 1,0125 |
| Pta | 1,0271 |
| FF | 1 |
| £ Irl | 1 |
| Lit | 1 |
| Fl | 1 |
| Esc | 1,0087 |
| £ | 0,9872 |